



"We Are The Difficult Women"

Priya Malik

featuring Abhin
UnErase Poetry

https://www.youtube.com/watch?v=yrg_ySuHduU

We Are The Difficult Women

We are the difficult women.

We are the women who don't take it easy or stay silent.
We don't whisper our inconveniences into a void of nothingness.
We make it difficult for the patriarchs and the misogynists
and the society that tries to label us.
We make it difficult to leave us out of the main plot
and use us as caricatures.

We are the difficult women.

We laugh loudly, love proudly
and face heartbreaks like a curtain raiser.
If you look deep into our history,
it is full of such trailblazers.
We write the most beautiful verses, tell the wittiest jokes
and narrate our success stories.
We cry on each other's shoulders.
We howl and yell each other's victories

We are the difficult women.

We run with balls and question intersectionality
in the current feminine discourse.
From being hunted as witches to being worshiped as goddesses
as a result of our feminine force.
Some of us menstruate with the moon, give birth to stars
and carry the labor of labels on our anatomy.
We celebrate that *being* a woman is simply *identifying* as a woman
without the conditioning of a gender binary.

Yes, we are the difficult women.

We **are** the difficult women.
We are the **difficult** women
who make it all look so
God-damn
easy.

Original: Priya Malik

Wir sind die schwierigen Frauen

Wir sind die schwierigen Frauen.

Wir sind die Frauen, die nichts mehr hinnehmen, nicht mehr schweigen.
Wir flüstern unsere Probleme nicht mehr in ein bedeutungsloses Nichts.
Wir machen es ihnen schwer, den Patriarchen, den Frauenhassern
und der Gesellschaft, die versucht, uns zu etikettieren.
Wir machen es ihnen schwer, uns in Nebenrollen zu verdrängen
und uns als Karikaturen zu mißbrauchen.

Wir sind die schwierigen Frauen.

Wir lachen laut, lieben voller Stolz
und sehen Probleme als Herausforderungen.
Wenn Ihr weit in unsere Geschichte zurückblickt,
ist sie voll von solchen Wegbereiterinnen.
Wir schreiben die schönsten Verse, erzählen die witzigsten Witze
und verbreiten unsere Erfolgsgeschichten.
Wir weinen uns an den Schultern der anderen aus.
Wir feiern und feuern uns gegenseitig mit unseren Siegen an.

Wir sind die schwierigen Frauen.

Wir spielen uns die Bälle zu und hinterfragen die vielschichtige Unterdrückung
in den anhaltenden feministischen Debatten.
Wir werden als Hexen gejagt und als Göttinnen verehrt
als Ergebnis unserer weiblichen Kraft.
Manche von uns menstruieren im Mondschein, bringen Sterne zur Welt
und ertragen die Etikettierung unserer Anatomie.
Wir feiern, dass Frau-Sein bedeutet, sich schlichtweg als Frau zu identifizieren,
ohne Konditionierung auf binäre Geschlechterrollen.

Ja, wir sind die schwierigen Frauen.

Wir **sind** die schwierigen Frauen.
Wir sind die **schwierigen** Frauen,
die es schaffen, dass das alles auch noch
so gottverdammmt
leicht aussieht.

Deutsche Übersetzung: S. Schöngest